十二、还有其他充分的理由足以使我们注意到教会对圣经的同意。我们应当考虑,自从圣经公布以来,历代不少人自愿信服它;虽撒但和全世界想尽新方法来摧毁它的教理,或在人记忆中抹杀它,但好像棕树一般的圣经,总是超乎一切反对之上,而不可克服的。虽然,历来难得一个诡辩家或雄辩家不想尽力反对圣经的,但都是徒劳无功。全世界的力量曾经一致武装想毁灭它,但他们的企图终归烟消云散。圣经若是全靠人力支援,怎能如此坚决抵抗各方面的攻击呢?不管人怎样反对它,它靠自己的力量总是胜过一切的危险,这是圣经源出于神的另一明证。还有,不但是一城一国接受它,它的权威也因各国之一致接受而普及于全世界,虽然这些国家除圣经以外,是不会在别的事上彼此同意的。试想,地区如此辽阔,各方意见态度又如此纷歧,居然对圣经能有一致的意见,可见这完全是神力;赞同这意见之人的虔诚也是很值得注意的,固然,这不是全体赞同者,而是那上帝所预定,为他的教会作明灯之人的虔诚。

12. Add, moreover, that, for the best of reasons, the consent of the Church is not without its weight. For it is not to be accounted of no consequence, that, from the first publication of Scripture, so many ages have uniformly concurred in yielding obedience to it, and that, notwithstanding of the many extraordinary attempts which Satan and the whole world have made to oppress and overthrow it, or completely efface it from the memory of men, it has flourished like the palm tree and continued invincible. Though in old times there was scarcely a sophist or orator of any note who did not exert his powers against it, their efforts proved unavailing. The powers of the earth armed themselves for its destruction, but all their attempts vanished into smoke. When thus powerfully assailed on every side, how could it have resisted if it had trusted only to human aid? Nay, its divine origin is more completely established by the fact, that when all human wishes were against it, it advanced by its own energy. Add that it was not a single city or a single nation that concurred in receiving and embracing it. Its authority was recognised as far and as wide as the world extends—various nations who had nothing else in common entering for this purpose into holy league. Moreover, while we ought to attach the greatest weight to the agreement of minds so diversified, and in all other things so much at variance with each other—an agreement which Divine Providence alone could have produced—it adds no small weight to the whole when w attend to the piety of those who thus agree; not of all of them indeed, but of those in whom as lights God was pleased that his Church should shine.

摘自〈基督教教义〉-卷一第八章 圣经之真确性的理性证据。Institutes of the Christianity Religion Book1-Ch8- THE CREDIBILITY OF SCRIPTURE SUFFICIENTLY PROVED IN SO FAR AS NATURAL REASON ADMITS.

Sunday Service 主日崇拜地點

Sunbridge Road Mission Gaynor Street, Bradford, BD1 2LF

Church House 教會屋地點

8 Ashgrove, Great Horton Road Bradford, BD7 1BN



Bradford Chinese Christian Church 百福華人基督教會

| Church Pastor | Rev Irene Chan | Pastoral Worker | Mr Andrew Moss |
|---------------|----------------|-----------------|----------------|
| 教會牧師 | 陳月明牧師 | 教牧同工 | |
| Tel 電話 | 07930 241 998 | Tel 電話 | 07824 510 318 |

Programme Today

程序表

10/04/2011

下午 pm

1:30 Sunday Service 主日崇拜

| Chairman/Interpreter | 主席/翻譯 | Victor Lee/Kenneth |
|----------------------|-------|--------------------|
| Worship/Interpreter | 敬拜/翻譯 | Victor Lee/Kenneth |
| Pianist | 司琴 | Ben Law |
| Speaker/Interpreter | 講道/翻譯 | Lay Bee Yeoh/Fun |
| Communion | 聖餐 | - |
| Steward | 司事 | Connie/Pauline |

2:10 Sunday School 主日學

| Infant | 幼兒班 | Christina/Jasmine's Mum |
|--------------|-----|-------------------------|
| Intermediate | 中班 | Margot/Jim |
| Bible Class | 聖經班 | Roger |

3:00 Tea Fellowship 茶點

| | Chair | 主持 | 李家强弟兄/孙定福弟兄 Bro. |
|-------------|-------------|-------|-------------------------------|
| Citali | Citali | 丁.1.4 | Victor Lee/Bro. Johnny Sun |
| | Preparation | 茶點預備 | 房新民弟兄/蒋桂珍姊妹 Bro. |
| Preparation | Preparation | 不 | Kenneth Fong /Sis. Alice Fong |

| 3:45 | Bible Study (Mandarin) | 國語聖經班 | Please contact Christina Xu |
|------|------------------------|-------|-----------------------------|
| 4:00 | Prayer Meeting | 祈禱會 | Please contact Stella Liang |
| 5:30 | Open House | 開放教會屋 | Please contact Vivien Moss |

www.bccc.org.uk info@bccc.org.uk Tel 01274 735682 Registered Charity No. 1097657

感恩與禱告 Thanksgiving and Prayers

- 为 Crystal 和 Steven 的父母在这艰难的时刻向主交托,愿主的爱与慈悲能安抚他们失去 Steven 的伤痛。也求主加添我们教会的力量来给予他们必要的爱与支持。也为他们未出生的宝宝祷告健康和平安。Pray for Crystal and Steven's parents at this very difficult time and pray that the love and grace of God will comfort them in their loss of Steven. Pray that God will help us as a church to offer our supports and love to them in their needs. Pray also that the baby whom Crystal is carrying will be healthy & well.
- 2 为着英国目前困难的经济局势和弟兄姐妹们的工作保障祷告,也为着那些正在找工作的弟兄姐妹向主献上交托。Pray for the difficult economic situation in UK & job security for brothers & sisters. Pray also for those who are looking for a job.
- 3 为着那些在世界各地遭受迫害的基督徒们祷告。将最近在阿拉伯和中东地区发生的政治冲突,特别是利比亚的局势来向主交托,。Pray for Christians facing persecution in various parts of the world. Pray also for the recent political events in the Arab world & Middle East particularly for the situation in Libya.
- 4 为着在新西兰基督城的最近经历了毁灭性的地震的人们向主祷告。 Pray for the people in Christchurch New Zealand after the recent devastating earthquake.

報告 Announcements

- 1 上周主日崇拜出席人数 Last Sunday Service Attendance: TBC; 上周奉献总额 Last Week's Total Offering: £TBC
- 2 Steven 的葬礼定于 4 月 13 号周三上午 9 点半。地址如下 Joseph A Hey & Son Funeral Directors, 470 Great Horton Road, Bradford, BD7 3HR。让我们继续用爱和祷告来支持 Crystal 和 Steven 的双亲。Steven's funeral is to be held at 9:30am on Wednesday 13 April at Joseph A Hey & Son Funeral Directors, 470 Great Horton Road, Bradford, BD7 3HR. Let us continue to support Crystal & Steven's parents with love & prayers.
- 3 我们也号召大家为日本的灾民们募捐。本日起我们会在 youth hall 设置一个捐款箱,请自愿奉献,再次感谢。We would also like to appeal for donations to help the Japanese Disaster victims. A box will be put out today in the youth hall. Please feel free to give. Thank you once again.
- 4 30/4-02/5/2011 的 NEEC 复活节营会,有意者请报名。NEEC 30 April 2 May 2011. Application forms available.
- 6 教会屋安全事项一请各位在进出教会屋时,务必随手及时地锁紧前门。Church House security- anyone who enters and leaves Church House please make sure the main door is securely locked behind them..

聚會時間表 Weekly Meetings

| 7 W 7 111 | 31.300 | • | U | | |
|-----------|--------|--|---------------------|------------------------|--|
| 星期 | 時間 | 聚會 | 地點 | 聯絡人 | |
| Date | Time | Event | Venue | Contact | |
| = | 10:30 | 粤語查鋞班 | 教會屋 | 羅李元帶姊妹 | |
| Tue | 10.50 | Cantonese Bible Study | Church House | Yuen Tai Law | |
| 四 | 19:00 | 粵語查鋞班 | 教會屋 | 溫康妮姊妹 | |
| Thu | 19:00 | Cantonese Bible Study | Church House | Connie Woon | |
| 五 Fri | 10:30 | 祈禱會(隔周) Prayer Meeting (Bi-weekly) | 教會屋 Church House | 羅李元帶姊妹 Yuen Tai Law | |
| 五 | 19:30 | 英語查鋞班 | 教會屋 | Bro. Andrew | |
| Fri | 19.30 | English Bible Study | Church House | Moss | |
| H | 10:30 | 國語查鋞班 | 教會屋 | 韋信良弟兄 | |
| Sun | 10.50 | Mandarin Bible Study | Church House | Bob Wei | |
| 日 | 13:30 | 主日崇拜 | Sunbridge Road | 房新民弟兄 | |
| Sun | 15.50 | Sunday Service | Mission | Kenneth Fong | |
| 日 | 13:30 | 主日學 | Sunbridge Road | Sis. Margot | |
| Sun | 15.50 | Sunday School | Mission | Williams | |
| H | 16:00 | 祈禱會 | Sunbridge Road | Sis. Stella Liang | |
| Sun | 10.00 | Prayer Meeting | Mission | Jis. Stelld Lidlig | |
| H | 17:30 | 開放教會屋 | 教會屋 | Sis. Vivien Moss | |
| Sun | 17.30 | Open House | Church House | JIS. VIVIEII IVIUSS | |
| | | | | | |

主日事奉輪值表 Sunday Service Duty Rota

17/04/2010 24/04/2010

| | , , , , , | , , , | |
|----------------------|--|---|--|
| 主日崇拜 Sunday Service | | | |
| 主席/翻譯 | Roger William/Bob Wei | Kevin Cheung/Sophie | |
| Chairman/Interpreter | Roger William, Bob Wei | Keviii Cheurig/30pille | |
| 敬拜/翻譯 | Kevin Zhang/Esther | Kevin Cheung/Fung | |
| Worship/Interpreter | Reviii Zhang, Estrici | Keviii Cheung/i ung | |
| 司琴 Pianist | Grace | Ben/Joan | |
| 講道/翻譯 | Andrew Moss | Rev Irene Chan | |
| Speaker/Interpreter | Andrew Moss | Nev irefle Citati | |
| 聖餐 Communion | Rev Irene Chan | - | |
| 司事 Steward | Grace Ho/Sophie | Fung/Sze Ho | |
| 主日學 Sunday School | | | |
| 幼兒班 Infant | Margot/Karen | Hui Hui/Kevin | |
| 中班 Intermediate | Communion | Janet/Ivy | |
| 聖經班 Bible Class | | Elizabeth | |
| 茶點 Tea Fellowship | | | |
| 主持 Chair | 孙定福弟兄/房新民弟兄 Bro. Johnny Sun/Bro. Kenneth Fong | 房新民弟兄/韦信良弟兄 Bro. Kenneth Fong/Bro. Bob Wei | |
| 茶點預備 | 罗房生弟兄/罗李元代姊妹 Bro. | 孙定福弟兄/胡艳芬姊妹 Bro. Johnny | |
| Preparation | Gordon Law / Sis. Yuan Tai Law | Sun / Sis. Fun Hu | |